

### Aumenta el Contrabando de Ganado a Venezuela a Través de Colombia

CARACAS, nov. 6 (UPI) Fuentes de la Asociación de Ganaderos de Venezuela declararon hoy que continúa agravándose la situación del contrabando de ganado procedente de Colombia.

presencia del Ministro de Agricultura y Cría, Víctor Giménez Landínez, que la protección que ofrece la guardia nacional en ese sentido es deficiente y que el ganado colombiano está llegando a los mataderos de Maracaibo, sin que hasta ahora se haya hecho nada para impedirlo.

### Población India de la Guayana Británica Pide Elecciones

Antes de Recibir la Independencia

LONDRES, Nov. 6 (UPI) La población india de la Guayana Británica pidió al gobierno la celebración de elecciones antes de que se conceda la independencia a dicha colonia.

El Secretario de Asuntos coloniales y del Commonwealth, Dundan Sandys, recibió una solicitud en representación de los 30.000 indios que viven en dicha colonia.

### Condecora Guatemala al Director del Banco Mundial

WASHINGTON, Nov. 6 (U.P.I.) El embajador de Guatemala Carlos Alejos, confirió la condecoración más honrosa de su país al director del Banco Mundial, Luis Machado, y al escritor guatemalteco Mario Rosenthal.

La solicitud dice que los indios temen que de lo contrario sus derechos sufrirían y sus tierras podrían ser apropiadas. La solicitud pide que "la protección del gobierno de su Majestad en todo momento". En Londres se encuentra reunida una conferencia para tratar de la independencia de la colonia, pero hasta ahora no se ha llegado a ninguna decisión.

### Colombia

#### Princesa India Participará en Concurso de Belleza

BARRANQUILLA, Nov. 6 (U.P.I.) Una princesa guajira tomará parte en el concurso de belleza para elegir a la "Señorita Colombia 1962", que tendrá lugar el once del corriente en la ciudad de Cartagena.

Hilda Rosa Uriana Epiay es princesa de la casta Uriana, que habita la península septentrional de la Guajira, y será la primera belleza indígena que participe en un concurso de esta índole en el país.

La belleza cuenta con 18 años de edad, faltándole sólo algunos meses para recibirse como institutriz. Durante el certamen lucirá atuendo y vestimenta típicos de su región de origen.

### ¿Se Retirará Guatemala de la ODECA?

SAN SALVADO, Nov. 6. (UPI) Un portavoz de la Organización de Estados Centroamericanos (ODECA) informó hoy a United Press International que dicho organismo no ha recibido notificación oficial sobre el retiro de Guatemala.

El portavoz agregó que lo único que sabía sobre el particular era lo que había publicado la prensa en tal sentido.

Los despachos de prensa decían que el Presidente de Guatemala, Miguel Ydigoras Fuentes, había resuelto retirar a su país de la ODECA en vista de haberse aplazado la reunión de Ministros de Relaciones Exteriores centroamericanos que se habría realizado en Panamá a partir del lunes próximo, para considerarla (Continúa en la Pág. 11 Col. 1)

### CONMEMORARAN EN ROMA EL "DIA DE MARTIN DE PORRES"

ROMA, Nov. 6 (UPI) — Dos Cardenales, el jefe de la Orden de Santo Domingo y los prelados peruanos que asisten al Concilio Ecueménico conmemoraron ayer la fiesta de San Martín de Porres con una misa solemne en la histórica Basílica de Santa Balbina.

El Arzobispo de Lima, Monseñor Juan Landazuri Ricketts, celebró la misa en honor del humilde hermano dominico que fue beatificado el seis de mayo de este año en la Basílica de San Pedro.

El Cardenal Michael Browne, antiguo jefe de la orden de los dominicos y el jefe actual, el reverendo Aniceto Fernández, participaron en la ceremonia.

El Cardenal Landazuri Ricketts fue recibido a la entrada de la Basílica, donde Santo Domingo fundó su orden en el año 1215, por una doble fila de dominicos con sus hábitos blanquinegros que se acompañaron hasta el altar en procesión.

Monseñor Javier Ariz Huarte, vicario apostólico de Puerto Maldonado en el Perú, predicó el sermón exaltando las virtudes de San Martín de Porres.

## Aumentarán Presupuesto de Defensa en Venezuela

CARACAS, Nov. 6 (UPI)—Se informó que el gobierno dispuso aumentar el presupuesto del Ministerio de Defensa para 1963 de 570 a 628 millones de bolívares, suma esta última equivalente a unos 140 millones de dólares.

El mayor presupuesto permitirá incorporar en las Fuerzas Armadas a unos 7.000

conscriptos adicionales, de conformidad con el decreto de movilización promulgado recientemente por el Presidente Rómulo Betancourt. También se informó que Venezuela ha iniciado gestiones para adquirir nuevos aviones y buques de guerra, aunque no se especificó los tipos de tales elementos militares.

### ASOCIACION DE JAPON OBSEQUIA EQUIPOS PARA LOS INDIOS ANDINOS

GINEBRA, Nov. 6 (UPI) La Asociación japonesa de la Industria de equipos de comunicaciones ha contribuido con cien radios de transistores a un programa de la Organización Internacional de Trabajo (OIT), que tiene por objeto prestar ayuda a los Indios de los Andes, según se anunció en la oficina principal de la OIT.

Se dijo asimismo que los radios obsequiados se distribuirán entre los Indios que habitan la región del Chimborazo, en el Ecuador.

### Nuevo Gobernador de Sao Paulo Visitará el Paraguay

SAO PAULO, Nov. 6 (UPI) Adhemar de Barros, Gobernador electo de Sao Paulo que en los comicios del mes pasado derrotó al ex-Presidente Janio Quadros, saldrá el jueves próximo en visita oficial de cuatro días a Paraguay.

Viajará acompañado de su esposa, del Senador Miguel Calmon, de los diputados Bento Gonçalves e Hilario Torloni y del profesor Teotônio Monteiro de Barros Filho. (Continúa en la Pág. 14 Col. 1)

### Villeda Morales Relaciona Crisis Cubana con los Ataques a India

TEGUCIGALPA, Nov. 6 (U.P.I.) El Presidente Ramón Villeda Morales dijo ayer tarde que el hecho de que el conflicto bélico entre la India y China comunista surgiera simultáneamente con la crisis cubana no es una simple coincidencia sino que se trata de un plan premeditado en la lucha comunista contra la democracia.

En sus declaraciones, el Presidente señaló asimismo que el gobierno y el pueblo de Honduras respaldan en estos momentos a la India, a la vez que lamentan que este país haya seguido una política neutralista frente a la amenaza del comunismo en su mayor parte. (Continúa en la Pág. 11 Col. 2)

## Siete Países Americanos Apoyan Plan Venezolano Sobre Problema de Límites con la Guayana

Canciller Venezolano Viajó a las NN. UU. con el Objeto de Presentar su Proyecto

NACIONES UNIDAS, Nov. 6 (UPI) Costa Rica y Uruguay se agregaron a las cinco repúblicas latinoamericanas que copatrocinaron el proyecto de resolución de Venezuela sobre la cuestión de los límites entre este país y el territorio de la Guayana Británica.

Sosa. "El objeto de Venezuela es dar a conocer al mundo entero el problema de frontera que tiene con la Guayana Británica". "Venezuela —añadió Sosa— sólo aspira a entablar negociaciones con Gran Bretaña y el gobierno de la Guayana Británica para solucionar en forma amistosa la cuestión".

Explicó que se había puesto en claro que esas conversaciones "en nada afectarían ni retardarían la independencia de la Guayana, que Venezuela apoya".

Dijo que Falcón Briceño, que estaba hoy en Washington, vendrá a Nueva York mañana o pasado mañana para la presentación del proyecto de resolución de su país.

La delegación venezolana anunció anoche que el Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, Marcos Falcón Briceño, ha venido especialmente de Caracas con objeto de presentar ante la comisión política especial y la plenaria la propuesta encaminada a que se entablen negociaciones entre Londres y Caracas "con plena participación" del gobierno de la Guayana Británica.

El embajador de Venezuela ante la ONU, Dr. Carlos Sosa Rodríguez, habló ayer tarde ante el grupo afroasiático pidiendo apoyo para su proyecto.

El diplomático hizo una breve reseña histórica y jurídica del problema, explicando las razones por las cuales Venezuela considera nulo e inexistente el laudo arbitral de 1899, según el cual fue fijada la frontera entre su país y la Guayana Británica. "Nuestro país no está buscando una decisión de fondo por parte de la ONU", manifestó

\*\*\*\*\*  
ANUNCIAR ES VENDER  
LOS CLASIFICADOS DE  
DIARIO LAS AMERICAS  
Es su Mejor Medio  
de Propaganda  
\*\*\*\*\*

### 2 Muertos y Medio Millón de Pesos en Pérdidas por Inundaciones en la Población de Santander, Colombia

BOGOTA, Nov. 6 (UPI) Despachos de prensa procedentes de Pamplona, ciudad del Norte de Santander, al Oriente del país, indican que una sorpresiva avenida del río Pamplona destruyó la ciudad a última hora de la tarde de ayer, dejando un saldo de dos muertos, dos desaparecidos y daños por más de medio millón de pesos.

La Avenida arrasó cuanto encontró a su paso —añaden los despachos—, inclusive los postes de la luz, dejando acumuladas enormes cantidades de lodo fétido y numerosas piedras de gran tamaño. El lodo alcan-

zó hasta un metro de altura en algunas calles. Cuatro puentes quedaron destruidos y otros tres seriamente averiados. Además varias edificaciones quedaron destruidas en su mayor parte. (Continúa en la Pág. 11 Col. 2)

JAVIER Y MONIN  
CABALLERO  
REPRESENTADOS POR:  
RIVERSIDE MEMORIAL CHAPEL  
LARRY S. BLASBERG F. S.  
TELEFONO HI 3-2221

APRENDA A HABLAR INGLES  
IMPORTANTE  
ENGLISH LANGUAGE CENTER COMPRENDIENDO LA NECESIDAD PARA EL CUBANO DE DOMINAR EL IDIOMA INGLES OFRECE AHORA SU CURSO INTENSIVO DE 3 MESES Y 2 HORAS DIARIAS A.M. O P.M. BAJO PLAN DE FINANCIAMIENTO  
● CURSOS INTENSIVOS DIURNOS Y NOCTURNOS  
● GRUPOS DE NO MAS DE 6 ESTUDIANTES  
● PROFESORES ESPECIALIZADOS  
● LABORATORIO ELECTRONICO  
● CUOTAS MUY RAZONABLES  
DIRECTORES:  
JULIO I. ANDUJAR ROBERT J. DIXSON  
ENGLISH LANGUAGE CENTER  
647 W. Flagler St. Miami 36 — Telf. 373-0356

## Preocupado Goulart con el Plebiscito del 6 de Enero

RIO DE JANEIRO, Nov. 6 (UPI)—El presidente Joao Goulart dejó de lado el problema de la crisis cubana para encarar un asunto más inmediato: la política interna.

Por JOSEPH SIMS

El primer mandatario es esperado en esta ciudad, para estudiar la campaña que precederá al plebiscito del 6 de enero próximo, cuyo resultado confía en devolverle las grandes atribuciones ejecutivas que le privó el Congreso hace 14 meses. Cuando asumió el poder al instituir un régimen parlamentario de gobierno. Ese día el electorado brasileño deberá decidir si se mantiene el actual sistema o se vuelve a la forma presidencialista anterior.

despertando interés por el acto comicial de enero.

Goulart, sin embargo, debe hacer frente a la oposición de la Unión Democrática Nacional (UDN) que refleja la opinión adversa del presidente de la agrupación, Herbert Levy, y del gobernador del Estado de Guanabara, Carlos Lacerda.

En círculos allegados a Goulart se dijo a la United Press International que el primer mandatario se entrevistará por segunda vez con los gobernadores de 11 Estados para considerar varios problemas administrativos y políticos.

El Presidente de la República, sin embargo, espera quebrar esa oposición con la colaboración de otro dirigente "udenista", Magalhães Pinto, que asistirá a la conferencia con Goulart en su calidad de gobernador de Minas Gerais. Magalhães Pinto es de orientación "centro izquierda" y con frecuencia ha expresado desacuerdos con Levy y Lacerda. Se le considera además, posible candidato presidencial de la UDN en las elecciones de 1965.

Las fuentes informantes dijeron que Goulart aprovechará la conferencia con los gobernadores para anunciar programas de ayuda federal a diver-

sos Estados. Los críticos de la que con esos proyectos Goulart política presidencial afirman que con esos proyectos Goulart pretende "comprar" el apoyo de los gobernadores.

Magalhães Pinto declaró a la United Press International que ha recibido la misión de desarrollar un esfuerzo administrativo para fortalecer la unión federal. Agregó que colaborará en la preparación de un programa de reformas que Goulart presentará durante la campaña previa al plebiscito. El vespertino conservador "O Globo" dice que Goulart enunciará una serie de reformas que se propone cumplir, pero con la condición de que sea aprobado el restablecimiento del régimen presidencial de gobierno.

ALFKEDITO  
FERNANDEZ  
ASOCIADO  
Van Orsdel Funeral Home  
CA 1-8735 — HI 3-1641

### CITACION

A Todos los Cosecheros de Arroz, Cubanos, Hoy en el Exilio:

En reunión celebrada el día tres del actual mes de Noviembre, convocada por medio de la prensa escrita y radial, se tomó por unanimidad el acuerdo de convocar por este medio a una Asamblea General que determine con plenos poderes la Mesa Ejecutiva de nuestra Asociación, así como también la línea de conducta que debemos trazarnos los empresarios de nuestro sector que ayudamos a la derrota del comunismo y planificamos la reconstrucción económica de nuestra Patria.

Fecha: 9 de Noviembre (Viernes) a las 8:30 P. M.  
Lugar: 160 N. W. de la Calle 29 en esta Ciudad.  
Julio Borda, Francisco Escobar, Francisco López Rincón, Mamerto Luzárraga, Rafael García Menocal, Ernestino Abreu, José Ramón Luzárraga, Ortelio Ramos, Roberto Luzárraga, Pedro Martínez, Carlos Zubillaga, José Cabrera, Luis González, Pablo Diaz, Manuel Parro, Francisco Galliano, Diego Cabrera y Raúl Vicens.

"DIARIO LAS AMERICAS"  
EN WASHINGTON  
★  
DIEZ CENTAVOS  
EL EJEMPLAR

WFAN-FM Presenta por PRIMERA VEZ EN WASHINGTON...  
El popular programa Radio Reloj. Escúchelo de lunes a sábado de 7 A. M. a 11 A. M. Hora... Temperatura... y noticias cada minuto.  
Favoritos Ritmos Latinoamericanos  
DE 9:00 A.M. a MEDIANOCHE POR RADIO WFAN-FM  
• Cha Cha Cha • Merengue  
• Mambo • Samba  
• Tango • Rumba  
Todo el día, gran parte de la noche, estos útiles ritmos latinoamericanos que Ud. adora!  
Escuche siempre la Estación de Radio WFAN-FM y se deleitará con sus selecciones favoritas y con las últimas composiciones de nuestros músicos hermanos del Sur. Algo nuevo y sensacional en Washington... por primera vez en la historia radial de la región... No deje de escucharnos!  
WFAN-FM RADIO  
TUCKERMAN 2-2500 100.3 EN SU BANDA FM  
5321 — 1st Place N. E. Washington 1, D. C.